1. The edition of the text has been organized in poetic lines with soft-returns. Hard returns separate the Hebrew from the Arabic and the Arabic from the English. Verses are separated with a hard return, centered asterisk, and another hard return.
2. The Hebrew biblical text in this edition must **not** be vowelized. It is the text of the Samaritan Pentateuch not the Masoretic text.
3. Arabic and Hebrew names have been transliterated. Arabic and Hebrew primary sources have been transliterated as well. Upon each source’s first appearance, it is accompanied by the original Arabic/Hebrew in parentheses.
4. The editors recommended: “We believe it would be advantageous to present the full Arabic text to the ‘Song of Moses’ with and an English translation of the Arabic on a single page before the comparative presentation.” I think with the new formatting of the edition this is unnecessary, but I can provide it upon request with an appropriate explanation.